

## РАЗРАБОТКА И ПРИМЕНЕНИЕ ОНЛАЙН СОПРОВОЖДЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ ПРАКТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

**И.А. Ставцева, А.Ф. Карманова**

*Южно-Уральский государственный университет, г. Челябинск*

Рассматривается автоматизированное онлайн сопровождение самостоятельной работы студента по дисциплине «Практическая грамматика английского языка». Авторы описывают особенности пилотного комплекса онлайн упражнений по теме «Practical Grammar. Tenses», направленного на тренировку грамматического навыка. Комплекс разработан на материале учебника И.П. Крыловой, Е.М. Гордон «Грамматика современного английского языка» в двух частях (теория и практика) и предназначен для студентов лингвистического направления второго курса обучения. В качестве программной основы для комплекса упражнений авторы выбрали социальный образовательный сервис <http://educaplay.com/>, который предоставляет возможность регистрации групп студентов, автоматически осуществляет проверку заданий и выстраивает рейтинг прохождения каждого задания, а также личный рейтинг студента. В результате анкетирования большинство студентов нашли онлайн сопровождение полезным и интересным, отметив, что оно помогает лучше разобраться в материале и разнообразить учебный процесс. Грамматическое тестирование и работа в классе также подтвердили эффект положительного влияния применения разработанного онлайн сопровождения, так как студенты, выполнившие все упражнения в срок и с максимальным результатом, оказались также наиболее успешными в тесте и на занятиях.

*Ключевые слова: онлайн сопровождение, самостоятельная работа студента (СРС), обучение лингвистов, практическая грамматика английского языка, комплекс упражнений по грамматике английского языка.*

### **Введение**

Изучение практической грамматики – один из важнейших аспектов иноязычной подготовки, так как полноценная коммуникация не может происходить при отсутствии устойчивых грамматических навыков, формирование которых требует большого объема самостоятельной тренировочной работы. Кроме того, в современных условиях высшего профессионального образования, перехода на двухуровневую систему (бакалавриат – магистратура) существуют тенденции к уменьшению количества часов на вспомогательные дисциплины в пользу профессиональных и к увеличению доли самостоятельной работы по сравнению с аудиторной.

Обе тенденции приводят к увеличению роли самостоятельной работы [3], которая требует регулярного контроля и проверки, особенно при изучении языка, включая овладение грамматическими навыками и умениями. Тем не менее, в традиционном образовательном процессе реально преподаватель может отвести на них лишь ограниченное количество времени на занятия.

Решение данной проблемы видится нам в максимальном использовании информационных технологий и, в частности, онлайн сопровождения, что актуально в условиях нарастающей информатизации общества в целом и при активном внедрении в ЮУрГУ новых моделей и технологий образования (см. пункт 8.3 «Дорожной карты» ЮУрГУ 1 этап 2016–2018 гг. [11]). Тем более что практическое владение компьютерными технологиями

является необходимостью для специалиста в современном обществе. Кроме того, согласно ФГОС ВПО по направлению 45.03.02 Лингвистика, к профессиональным компетенциям будущего выпускника относится владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11) [12]. Также стоит отметить, что в ходе работы с информационными технологиями преподаватели наряду со студентами повышают свой профессиональный уровень и осваивают новый образовательный инструмент. Поэтому опыт работы с информационными технологиями одинаково полезен как для студента, так и для преподавателя.

В связи с этим возникает необходимость разработки сопровождения самостоятельной тренировочной работы студентов, которое помогло бы сэкономить время как студентов, так и преподавателя в работе над формированием грамматических навыков, что и является предметом авторского исследования.

### **1. Понятие онлайн сопровождения самостоятельной работы студента (СРС)**

Информационные технологии могут сыграть роль мотивирующего стимула для поиска и решения познавательных задач [4, 8], быть средством коммуникации, выступать в качестве информационного ресурса; в совокупности информационные технологии предоставляет студентам неограниченные возможности для самоорганизации и само-

развития. Кроме того, использование информационных технологий в СРС имеет ряд дидактических преимуществ. К ним относятся: предоставление информации в кратчайшие сроки вне зависимости от места, осуществление индивидуального обучения большого количества студентов, наблюдение и исследование объектов, изучение которых в реальности не представляется возможным, интенсификация образовательного процесса ввиду автоматизации некоторых действий, объективный регулярный контроль и самоконтроль [4, 8]. Однако, несмотря на дидактический потенциал информационных технологий и попытки создания методических основ их внедрения в учебный процесс, их использование до сих пор носит скорее вспомогательный, бессистемный и нерегулярный характер.

С одной стороны, в настоящее время существует множество интернет-ресурсов, которые могут быть полезны при создании методических материалов. Это и сервисы для создания различных упражнений, сайты для контроля обучающихся посредством создания онлайн-тестов, интернет-сервисы с видео и аудио материалами для работы непосредственно с речью носителей языка и т. д. С другой стороны, учитывая лавинообразные потоки данных, постоянное усовершенствование технологий и сервисов, а также огромную массу информационного мусора, наполняющего любую профессиональную сферу, представляется закономерным недостаток методической поддержки использования новых информационных технологий в преподавании иностранных языков лингвистам.

В целом задачу аккумуляции различных технологий решают системы управления обучением (Learning Management System, LMS) – многофункциональные программные продукты, позволяющие создавать учебные курсы и отслеживать прогресс студента. Однако такие системы могут оказаться сложными в освоении преподавателем, ведь, с одной стороны, они содержат множество возможностей, которые не всегда технически и методически очевидны, а с другой – могут быть лишены сервисов, применимых для конкретного предмета.

Большим преимуществом ЮУрГУ является наличие такой платформы LMS Электронный ЮУрГУ 2.0, которая в будущем «позволит сопровождать студентов на всех этапах их обучения и карьерного развития» [11, с. 36]. Педагогически правильным считаем использование глагола «сопровождать», а не «управлять» (от английского manage), поскольку первый отражает современную субъект-субъектную образовательную парадигму с приоритетом потребностей и личностного потенциала обучающегося. Анализируя употребление слова «сопровождение» в Национальном корпусе русского языка [10], находим такие его контекстуальные значения как «консультирование», «помощь», «поддержка». Одно из самых частотных

словосочетаний, иллюстрируемых корпусом, – это «проектное сопровождение» в значении услуги создания проектной документации. Кроме того, в корпусе присутствуют словосочетания «тьюторского сопровождение ученической деятельности», «педагогическое сопровождение», «научное сопровождение», явно маркирующие область образования и науки как активно использующую данную лексику.

Именно в этом контексте мы используем термин «онлайн сопровождение», понимая под ним доступный для студента по Интернету в любое время специально организованный комплекс заданий и/или упражнений с автоматизированной проверкой, позволяющий выстроить индивидуальную образовательную траекторию. Подобно термину «психолого-педагогическое сопровождение», понятие «онлайн сопровождение» подразумевает деятельность педагога, направленную на организацию образовательной деятельности обучающегося. Важно, что в данном понимании феномен онлайн сопровождения переводит взаимодействие преподавателя и студента на другой, более независимый друг от друга уровень.

Итак, предметом исследования явилось онлайн сопровождение СРС студента-лингвиста в курсе практической грамматики. Дисциплина была выбрана не случайно, ведь умение изменять и сочетать слова – одно из важнейших условий практического владения языком и использования его как средства общения [9]. Кроме того, грамматика требует регулярной тренировочной работы с упражнениями типа «стимул-реакция» и с целью добиться автоматизма, приобрести навык [1, 4]. Именно в таких рамках мы поставили перед собой задачу подобрать технологии, которые бы максимально исключали участие преподавателя, облегчая при этом его труд.

Для решения данной задачи мы воспользовались порталом [educaplay.com](http://educaplay.com) (о работе в [educaplay.com](http://educaplay.com) см. также учебное пособие «Новые технологии в профессиональном образовании» [4] и статью Д.С. Гудковой [5]), возможности работы которого предстояло проверить на соответствие частнометодическим задачам.

## 2. Пилотный комплекс онлайн упражнений по практической грамматике английского языка «Practical Grammar. Tenses»

Онлайн упражнения по аспекту практического курса английского языка – «Практическая грамматика» была разработаны для студентов второго курса факультета Лингвистики ФГБОУ ВПО «ЮУрГУ» (НИУ). Упражнения составлены по теме «Tenses» и основаны на материале учебника И.П. Крыловой, Е.М. Гордон «Грамматика современного английского языка» в двух частях (теория и практика).

Как заявлено в предисловии к учебнику, написанном самими авторами И.П. Крыловой и

Е.М. Гордон, этот учебник предназначен «для студентов институтов иностранных языков, а также факультетов иностранных языков педагогических институтов и филологических факультетов университетов» [6, с. 3]. Это означает, что студенты, занимающиеся по этому учебнику, уже должны владеть определенной грамматической базой, быть знакомыми с основными понятиями морфологии и синтаксиса, чтобы проявить готовность к восприятию теоретических нюансов, закрепить полученные грамматические навыки и сформировать устойчивые умения. В учебнике описываются грамматические нормы английского языка, которые должны быть освоены студентами. Упомянуты и отклонения от норм, так называемые исключения, которые также необходимы студентам. Авторы ставят перед собой задачу представить материал так, чтобы предотвратить типичные ошибки.

Кроме того, одним из главных принципов, лежащих в основе данного учебника, является то, что студенты должны изучать хорошие образцы литературного английского языка. Это проявляется как в примерах, иллюстрациях к правилам, так и в упражнениях, которые формируют отдельную книгу «Сборник упражнений по грамматике английского языка» И.П. Крыловой [7]. Иллюстративный материал подбирался с особой тщательностью, так как авторы были нацелены на то, чтобы примеры содержали общеупотребительную лексику, и в то же время были хорошими образцами английского языка, и учебник, таким образом, помогал в совершенствовании английского языка студентов.

Авторская методическая задача и главный принцип были учтены нами при разработке онлайн сопровождения курса.

Для пилотного онлайн сопровождения нами была выбрана одна из самых важных грамматических тем английского языка, тема «Tenses». С одной стороны, данная тема отличается традиционностью теоретических основ. С другой стороны, она содержит множество нюансов, вызывающих трудности даже для студентов высоких уровней владения языком, что во многом объясняется большими различиями системы времен русского и английского языков. В учебнике «Грамматика современного английского языка», времена рассматриваются в главе, посвященной глаголу. Глаголу уделяется самое значимое место в учебнике и именно с него начинается рассмотрение частей речи в английском языке, поскольку глагол является важнейшей частью речи в языке и является ядром предложения. Рассмотрение времен английского языка начинается с группы Present, каждое время данной группы объясняется отдельно и последовательно, начиная с Present Indefinite и заканчивая временем Present Perfect Continuous. Затем рассматриваются времена группы Past и Future соответственно. Для каждого времени дан способ его формирования, случаи его употребления, рас-

сматриваются трудные случаи и исключения, касающиеся этого времени.

В «Сборнике упражнений по грамматике английского языка» содержится большое количество упражнений, направленных на закрепление материала, полученного после изучения теории. Это упражнения следующих типов: упражнения на объяснения использования того или иного времени; упражнения на раскрытие скобок и использование нужного времени; упражнения на перевод с русского на английский язык. Данные упражнения отличаются методической последовательностью: от упражнений на тренировку грамматических навыков до открытых упражнений для их совершенствования.

Тем не менее, в описываемом методическом комплексе имеются следующие моменты, которые могут затруднить организацию занятий в классе: наличие ключей в конце книги и большое количество нужных упражнений, которые невозможно полностью проверить в рамках отведенного на занятие времени. Эти две особенности мы учли при помощи онлайн сопровождения с автоматизированной проверкой, которое выступает в роли учителя, мгновенно реагируя на выполненную работу, и демонстрирует правильные ответы только после прохождения упражнения так, чтобы студенту были видны его ошибки.

Пилотное онлайн сопровождение включает в себя 40 упражнений по данной теме, объединенных в одну группу «Practical Grammar. Tenses», которая разделена на 4 коллекции, по 10 заданий в каждой, по темам: «Present Tenses», «Past Tenses», «Future Tenses» и «All tenses» [13].

Поскольку большинство шаблонов заданий на Интернет-ресурсе <https://www.educaplay.com/> направлены на создание упражнений для изучения и закрепления лексического материала и не все они подходят для создания грамматических заданий, мы использовали ограниченное количество шаблонов упражнений. Для наших целей подошли упражнения типа Matching Game (Поиск соответствий), Jumbled sentence (Составление слова из букв), Fill in blanks (Заполнить пропуски), Quiz (Викторина), Videoquiz (Видео-викторина), Matching mosaic game (Мозаика сопоставлений), Matching Columns game (Сопоставление колонок) и Wordsearch puzzle (Поиск слов).

С помощью данных шаблонов удалось полностью автоматизировать упражнения на раскрытие скобок и частично автоматизировать упражнения на перевод и объяснение времен за счет преобразования их в упражнения закрытого типа на поиск соответствий, сопоставление и заполнение пропусков. Кроме того, уникальными явились упражнения Видео-викторина и Поиск слов.

Разработанные онлайн упражнения направлены как на закрепление теории (понятий, случаев употребления времен), так и на практическое применение теоретических знаний: выбор нужной

формы глагола, сопоставление предложений на русском языке и их перевода, вставка глаголов в нужной форме в заданный текст. Отдельно рассматривается задание Видео-викторина, которое можно отнести как к теории, так и к практике, так как, изучая (повторяя) теорию английских времен, которую рассказывают носители языка, студенты тренируют также навыки аудирования.

### 3. Результаты внедрения комплекса онлайн упражнений «Practical Grammar. Tenses»

Результаты эксперимента оценивались по следующим критериям:

1) данные, доступные на портале <https://www.educaplay.com/>:

а) количество студентов, зарегистрировавшихся на портале и вступивших в группу с заданиями;

б) количество выполненных упражнений;

в) качество выполненных упражнений (балл, автоматически выставляемый системой оценки портала);

г) количество попыток выполнения упражнения;

д) количество времени, необходимое для выполнения упражнения;

2) ответы студентов на вопросы разработанной нами анкеты [14]:

а) оценка студентами собственного прогресса по практической грамматике;

б) оценка онлайн сопровождения;

3) общая успеваемость студентов по дисциплине.

По первому критерию были получены следующие результаты. На портале зарегистрировались 25 студентов из 39 обучающихся в группах. Как мы видим, большинство студентов зарегистрировалась на сайте и выполнили предложенные задания. Однако все же нашлись те, кто проигнорировал онлайн сопровождение. Мы можем объяснить это недостаточной организованностью некоторых студентов. Кроме того, некоторые студенты, обучающиеся в группах, которым было предложено онлайн сопровождение, систематически пропускают занятия, а значит, не имеют достаточной мотивации для выполнения заданий (таких было 9 человек). Большинство студентов прошли все 40 предложенных упражнений. Лишь некоторые студенты, а именно 3 человека, выполнили 3 коллекции из 4, проигнорировав последнюю четвертую коллекцию «All tenses». Вероятнее всего это было связано с порой окончания семестра, ведь именно эти 3 человека сдавали сессию досрочно.

Что касается качества выполненных заданий, большая часть студентов показала достаточный уровень ответственности, они выполняли предложенные упражнения до достижения максимального результата – 100 баллов (в соответствии с поставленной преподавателем задачей). Однако некоторые студенты останавливались на результате

70–80 баллов, после нескольких попыток. Наиболее успешно студенты прошли упражнения типа Videoquiz (Видео-викторина) и Fill in blanks (Заполнение пропусков в тексте). Наибольшую трудность для студентов представили упражнения типа Matching Game (Группировка слов по определенной тематике).

Что касается количества попыток, потраченных на выполнение упражнений, студенты принимали 2-3 попытки на прохождение упражнения. Некоторые студенты смогли добиться максимального результата в некоторых упражнениях с первой попытки. Больше всего попыток студенты тратили на выполнения упражнений типа Jumbled sentence (Составление предложения из слов), с первой попытки студентом удавалось получить 100 баллов за упражнение Videoquiz (Видео-викторина) и Quiz (Викторина).

В среднем студентам требовалось от минуты до трех на выполнения упражнения. Меньше всего времени уходило на задания типа Викторина, что может быть объяснено тем, что выполнить это упражнение достаточно просто, от студента требуется лишь одно нажатие клавиши. Больше времени уходило на Видео-викторину, так как студентам необходимо было просмотреть определенный видеосюжет максимально внимательно.

Вторым критерием послужили результаты анкетирования, составленного для того, чтобы в полной мере оценить результаты экспериментального внедрения онлайн сопровождения курса практической грамматики. Анкетирование позволило выявить отношение студентов к онлайн сопровождению, их ожидания, оценку самого сопровождения и самооценку его прохождения. Анкета была предложена студентам по окончании семестрового курса практической грамматики.

Анкета «Educaplay.com: группа “Practical Grammar. Tenses”» была составлена при помощи инструмента «Формы Google» на сайте <https://docs.google.com/> и включала 25 вопросов открытого и закрытого типа. Анкета разделена на две части. Первая из них называется «Оценка собственного прогресса». Здесь представлены вопросы, направленные на самооценку студентами выполнения упражнений. Во второй части, «Оценка онлайн упражнений», студенты могли выразить свое мнение относительно выполненных упражнений и представить свое видение онлайн сопровождения, которое можно было бы принять во внимание для дальнейшего совершенствования инструмента.

Итак, 77 % опрошенных уже имели опыт работы с порталом <https://www.educaplay.com/>. Это объясняется тем, что две из трех групп, выполнявших упражнения, работали с <https://www.educaplay.com/> в ходе дисциплины «Домашнее чтение». Мы считаем это плюсом, так как студенты уже были знакомы с основными инструментами сайта и типами упражнений. Студенты не задавали вопросов по

поводу работы сайта и могли сосредоточиться на содержании онлайн сопровождения.

Большинство респондентов – 88,9 % ответили, что выполнили все упражнения (что соответствовало показателям портала), и это говорит о том, что студенты проявили достаточно высокий уровень ответственности и организованности. Несмотря на то, что выполнение онлайн упражнений было необязательно, хотя и поощрялось дополнительными баллами, проигнорировали их немногие. Подавляющее большинство студентов прошли наше онлайн сопровождение и выполнили все упражнения.

К вопросу «Когда Вы приступили к выполнению упражнений?» предлагалось 4 варианта ответа: 1) сразу как узнал о них; 2) во время прохождения темы Tenses; 3) сразу после прохождения темы Tenses; 4) после дополнительного напоминания преподавателя. Ответы на этот вопрос разделились, 44,4 % опрошенных ответили, что выполнили упражнения сразу после прохождения темы Tenses, 22,2 % выполняли упражнения во время прохождения темы Tenses, 33,3 % обратили внимание на наше онлайн сопровождение после дополнительного напоминания преподавателя. Проанализировав ответы, мы можем сделать вывод, что, хотя большинство студентов приступили к выполнению упражнений без дополнительного напоминания преподавателя, стопроцентное выполнение без участия преподавателя оказалось невозможным. Данный вывод представляется весомым для организации подобных практик в дальнейшем. Очные студенты привыкают к напоминаниям и поощрению в классе, поэтому внедрение онлайн сопровождения должно осуществляться с поддержкой и «ощущением присутствия» преподавателя, который видит и контролирует учебный процесс. К такому выводу приходят и специалисты в области смешанного обучения (подробнее см. учебно-методическое пособие Л.В. Бондаревой [2]).

Также подтверждает данный вывод и ответ на вопрос «Удовлетворены ли Вы проделанной Вами работой в процессе изучения темы «Времена английского языка»?». При ответе на этот вопрос студентам нужно было отметить, удовлетворены ли они изучением темы в классе, дома по учебнику и дома на портале <https://www.educaplay.com/>. Большинство респондентов ответили, что абсолютно удовлетворены изучением темы в классе и на портале <https://www.educaplay.com/>, в то время как они скорее не удовлетворены изучением темы дома с учебником. Это свидетельствует о том, что без какой-либо поддержки изучение темы «Времена английского языка» вызвало трудности у студентов и представлялось достаточно проблематичным.

Вопросы открытого типа «Чем именно в проделанной Вами работе Вы удовлетворены?» и «Чем в проделанной Вами работе Вы не удовлетворены, что бы хотели сделать по-другому?» получили разнообразные ответы. В основном, сту-

денты удовлетворены тем, что «Тема стала более понятна», «Знания по теме улучшились», «Пройденный материал запомнился и усвоился лучше, чем с учебником». На другой вопрос большинство студентов ответили, что удовлетворены всем, некоторые были не удовлетворены тем, что из-за ограничения во времени (в отдельных заданиях), они не успевали выполнить некоторые задания с первой попытки.

Вторая часть анкеты показала, что студенты высоко оценивают потенциал онлайн сопровождения. Так, 66,7 % опрошенных отметили, что онлайн сопровождение помогло лучше разобраться в материале. Также большинство студентов заметили, что им стало легче выполнять подобные упражнения и онлайн сопровождение помогло восстановить пропущенный материал. Большинство студентов (от 55,6 % до 100 %) поставили оценку 5 нашему онлайн сопровождению по всем критериям (в целом, формулировка заданий, разнообразие заданий, типы заданий, количество заданий, удобство работы на портале, возможности портала). Остальные оценили его на «хорошо». При ответе на открытый вопрос «Что бы Вы изменили в упражнениях?» студенты писали, что сделали бы больше упражнений и убрали ограничение по времени. При этом 88,9 % однозначно уверены в том, что порекомендовали бы другим студентом лингвистического направления пройти наше онлайн сопровождение.

Кроме оценки потенциала онлайн сопровождения студентами, нас также интересовала их мотивация. 66,7 % нашли предложенные упражнения достаточно интересными и поставили оценку «пять», 22,2 % поставили оценку «четыре», остальные 11,1 % оценили интересность упражнений на оценку «удовлетворительно». 77,8 % считают, что онлайн сопровождение может повысить заинтересованность студентов в самостоятельной работе. 66,7 % студентов ответили, что хотели бы, чтобы онлайн сопровождение существовало на протяжении всего курса «Практическая грамматика». Большинство студентов хотели бы, чтобы существовало онлайн сопровождение по аспекту «Домашнее чтение» и «Практическая фонетика». Относительно же типов упражнений больше всего понравились упражнения типа Видео-викторина и Matching Game (группировка слов по общему признаку). Студенты писали, что им нравятся именно эти упражнения, так как «На видео очень интересно и подробно описывается материал», «Видео-викторина внесла разнообразие в изучение грамматики, до этого подобных заданий не было», «Упражнения с группировкой слов по общему признаку помогают лучше усвоить и закрепить материал».

После прохождения темы «Времена английского глагола» и выполнения онлайн сопровождения, студенты писали контрольный тест. Почти все студенты показали достаточно высокий уровень

знания темы. Большинство студентов получили оценку «хорошо», и лишь немногие получили «удовлетворительно». Те, кто получили удовлетворительно, не проходили онлайн сопровождение и не регистрировались на сайте.

Проанализировав результаты анкеты, мы можем сделать вывод о том, что студентам понравилось проходить созданное нами онлайн сопровождение, упражнения показались им интересными и полезными. Студенты также считают, что онлайн сопровождение является хорошей возможностью разнообразить учебный процесс. Кроме того, результаты контрольного теста показывают, что выполнение упражнений помогло студентам лучше усвоить и закрепить материал по теме «Времена английского глагола».

#### Выводы и перспективы исследования

Использование информационных технологий в целом действительно решает проблему нехватки времени на организацию самостоятельной работы, в условиях увеличения ее роли в образовательном процессе. При этом важно, что онлайн сопровождение как средство организации самостоятельной работы студентов лингвистического направления обладает рядом бесспорных преимуществ, а именно: полная автоматизация закрытых типов упражнений, доступность вне зависимости от места и времени, осуществление индивидуального обучения большого количества студентов, интенсификация образовательного процесса ввиду интенсификации некоторых действий, объективный регулярный контроль и самоконтроль. В качестве перспектив видится составление методических рекомендаций по созданию, организации и внедрению онлайн сопровождения на регулярной основе.

#### Литература

1. Автоматизированное рабочее место филолога в структуре образовательного пространства современного вуза: монография / Л.Н. Беляева, Т.Л. Джепа, Г.Н. Зак и др. – СПб.: ООО «Книжный Дом», 2013. – 128 с.
2. Бондарева, Л.В. Английский язык: методика преподавания иностранных языков: учеб.-метод. пособие / Л.В. Бондарева. – М.: Изд. дом МИСиС, 2013. – 71 с.
3. Гейхман, Л.К. Культура самостоятельной работы студентов при создании учебного пользовательского словаря / Л.К. Гейхман, И.В. Ставцева // Труды Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. Т. 202. Культура и деловой иностранный язык. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУКИ, 2014. – С. 85–89.

4. Гейхман, Л.К. Новые технологии в профессиональном образовании: учебное пособие / Л.К. Гейхман, И.В. Ставцева. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2015. – 75 с.

5. Гудкова, Д.С. Использование интернет-сервиса ediscaplay.com в обучении английскому языку студентов языковых специальностей / Д.С. Гудкова // Материалы 67-й научной конференции «Наука ЮУрГУ». – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2015. – С. 852-859.

6. Крылова, И.П. Грамматика современного английского языка: учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. / И.П. Крылова, Е.М. Гордон. – 16-е изд. – М.: КДУ, 2011. – 448 с.

7. Крылова, И.П. Сборник упражнений по грамматике английского языка: учебное пособие / И.П. Крылова. – 16-е изд. – М.: КДУ, 2013. – 426 с.

8. Куликова, С.С. Самостоятельная образовательная деятельность студентов в информационной среде / С.С. Куликова // Человек и образование. – 2007. – № 10–11. – С. 100–103.

9. Миньяр-Белоручев, Р.К. Методика обучения французскому языку / Р.К. Миньяр-Белоручев. – М.: Книга по требованию, 2012. – С. 121.

10. Национальный корпус русского языка – <http://ruscorpora.ru/> (дата обращения 20.04.2016).

11. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Южно-Уральский государственный университет» на 2016–2020 годы (1 этап – 2016–2018 годы) – [http://www.susu.ru/sites/default/files/book/susu\\_rm\\_russianfinal24012016.pdf](http://www.susu.ru/sites/default/files/book/susu_rm_russianfinal24012016.pdf) (дата обращения 20.04.2016).

12. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования уровень высшего образования. Бакалавриат. Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика – [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_168621/a2f4d218f067defc01ab8dc970b40cfe2b61c97c/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_168621/a2f4d218f067defc01ab8dc970b40cfe2b61c97c/) (дата обращения 20.04.2016).

13. Пилотный комплекс упражнений по практической грамматике английского языка «Practical Grammar. Tenses» (группа на социальном портале educaplay) – [https://en.educaplay.com/en/grupos/id/17391/practical\\_grammar\\_\\_tenses.htm](https://en.educaplay.com/en/grupos/id/17391/practical_grammar__tenses.htm) (дата обращения: 18.07.2016)

14. Онлайн анкета Educaplay.com: группа «Practical Grammar. Tenses» – [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSenvUg03nGIZM4f1\\_CGsEltew2VZXqUTiufYuYqKh2xMtD9Tg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSenvUg03nGIZM4f1_CGsEltew2VZXqUTiufYuYqKh2xMtD9Tg/viewform) (дата обращения: 01.08.2016)

Ставцева Ирина Вячеславовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и перевода, Южно-Уральский государственный университет (Челябинск), i.v.stavtseva@gmail.com

Карманова Асия Фазылбековна, студентка группы Л-401 факультета лингвистики, Южно-Уральский государственный университет (Челябинск), asyakarmanova16@gmail.com

Поступила в редакцию 31 июля 2016 г.

---

DOI: 10.14529/ling160405

## ONLINE MANAGEMENT IN LEARNING PRACTICAL GRAMMAR OF ENGLISH: DEVELOPMENT AND APPLICATION

I.V. Stavtseva, i.v.stavtseva@gmail.com

A.F. Karmanova, asyakarmanova16@gmail.com

South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation

The paper discusses the self-guided student's work automated online management of the discipline Practical Grammar in Use. The authors describe a pilot set of online activities on the topic Practical Grammar. Tenses aimed at grammar skills training. The set of activities is made on the basis of the two-book manual (theory and workbook) A Grammar of Present-Day English by E.M. Gordon and I.P. Krylova. The online activities become a part of the second-year students training. To create the activities the authors used the social educational software <http://educaplay.com/>, that has the options of groups' registration, automated check and students' personal rating (one for all the activities done by a student and one for competitions in each activity). Afterwards the student completed the survey and most of them found the online activities useful and interesting. They said that it helped to understand the theory and diversified the educational process. Besides, they had a checkpoint test on grammar at class which together with their overall class work proved the positive influence of online management application. So the students who had completed all the activities on time with maximum scores were the most successful in their tests and with their classwork.

*Keywords: educational online management, self-guided student's work, teaching the students of linguistics, practical grammar of English, the set of activities on English grammar.*

### References

1. Belyaeva L.N., Dzhepa T.L., Zak G.N., Kamshilova O.N., Nymm V.R., Razumova V.V. *Avtomatizirovannoe rabochee mesto filologa v strukture obrazovatel'nogo prostranstva sovremennogo vuza* [Philologist's Automated Workplace in the University's Educational Environment Structure]. Saint Petersburg, Knizhnyj Dom, Ltd., 2013. 128 p.
2. Bondareva L.V. *Anglijskij yazyk: metodika prepodavaniya inostrannyh yazykov* [English: Methods of Teaching Foreign Languages]. Moscow, MIS&S Publishing House, 2013. 71 p.
3. Gejkhman L.K., Stavtseva I.V. Kul'tura samostoyatel'noj raboty studentov pri sozdanii uchebnogo pol'zovatel'skogo slovarya [Unsupervised Students' Work Culture in Making Customized Learners' Dictionary]. *Trudy Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv. T. 202. Kul'tura i delovoj inostrannyj yazyk*. [Proceedings of Saint Petersburg State University of Culture and Arts. Volume 202. Culture and Business Foreign Language]. Saint Petersburg, SPbGUKI Publishing House, 2014, pp. 85–89.
4. Gejkhman L.K., Stavtseva I.V. *Novye tekhnologii v professional'nom obrazovanii* [New Technologies in Education]. Chelyabinsk. South Ural State University Publishing House, 2015. 75 p.
5. Gudkova D.S. Ispol'zovanie internet-servisa educaplay.com v obuchenii anglijskomu yazyku studentov yazykovykh special'nostej [The Use of Internet Media Educaplay.com in Teaching English for Students of Linguistics]. *Materialy 67-j nauchnoj konferencii «Nauka YUUrGU»* [Proceedings of the 67<sup>th</sup> Research Conference «Research of South Ural State University»]. Chelyabinsk. South Ural State University Publishing House, 2015, pp. 852–859.
6. Krylova I.P., Gordon E.M. *Grammatika sovremennogo anglijskogo yazyka* [Contemporary English Grammar]. Moscow, KDU, 2011. 448 p.
7. Krylova I.P. *Sbornik uprazhnenij po grammatike anglijskogo yazyka* [Exercises Manual of English Grammar]. Moscow, KDU, 2013. 426 p.
8. Kulikova S.S. Samostoyatel'naya obrazovatel'naya deyatel'nost' studentov v informacionnoj srede [Students' Unsupervised Educational Activities in the Information Environment]. *Chelovek i obrazovanie* [A Man and Education]. 2007, no. 10–11, pp. 100–103.

9. Min'yar-Beloruhev R.K. *Metodika obucheniya francuzskomu yazyku* [Methods of Teaching French]. Moscow, Kniga po trebovaniyu, 2012. 121 p.
10. *Nacional'nyj korpus russkogo yazyka* [Russian National Corpus]. URL: <http://ruscorpora.ru/> (accessed: 20.04.2016).
11. Roadmap for the Competitiveness Enhancement Program of South Ural State University for 2016-2020 (1st stage – 2016-2018). URL: [http://www.susu.ru/sites/default/files/book/susu\\_rm\\_english\\_final\\_1.pdf](http://www.susu.ru/sites/default/files/book/susu_rm_english_final_1.pdf) (accessed: 20.04.2016).
12. *Federal'nyj gosudarstvennyj obrazovatel'nyj standart vysshego obrazovaniya uroven' vysshego obrazovaniya. Bakalavriat. Napravlenie podgotovki 45.03.02 Lingvistika* [Federal State Educational Standard of Higher Education. Undergraduates. 45.03.02 Linguistics]. URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_168621/a2f4d218f067defc01ab8dc970b40cfe2b61c97c/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_168621/a2f4d218f067defc01ab8dc970b40cfe2b61c97c/) (accessed: 20.04.2016).
13. *Pilotnyj kompleks uprazhnenij po prakticheskoj grammatike anglijskogo yazyka «Practical Grammar. Tenses»* (gruppa na social'nom portale educaplay) [Set of Exercises for Practical English Grammar «Practical Grammar. Tenses» (a Group on Social Media Educaplay)]. URL: [https://en.educaplay.com/en/grupos/id/17391/practical\\_grammar\\_tenses.htm](https://en.educaplay.com/en/grupos/id/17391/practical_grammar_tenses.htm) (accessed: 18.07.2016)
14. *Onlajn anketa Educaplay.com: gruppa «Practical Grammar. Tenses»* [Online Survey Educaplay.com: group «Practical Grammar. Tenses»]. URL: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSenvUg03nGlZM4fl\\_CGsEltew2VZXqUTiufYuYqKh2xMtD9Tg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSenvUg03nGlZM4fl_CGsEltew2VZXqUTiufYuYqKh2xMtD9Tg/viewform) (accessed: 01.08.2016)

**Irina V. Stavtseva**, PhD (education), assistant professor, Linguistics and Translation Department, South Ural State University (Chelyabinsk), [i.v.stavtseva@gmail.com](mailto:i.v.stavtseva@gmail.com)

**Asiya F. Karmanova**, a student of group L-401, Linguistics Faculty, South Ural State University (Chelyabinsk), [asyakarmanova16@gmail.com](mailto:asyakarmanova16@gmail.com)

Received 31 July 2016

---

**ОБРАЗЕЦ ЦИТИРОВАНИЯ**

Ставцева, И.А. Разработка и применение онлайн сопровождения обучения практической грамматике английского языка / И.А. Ставцева, А.Ф. Карманова // Вестник ЮУрГУ. Серия «Лингвистика». – 2016. – Т. 13, № 4. – С. 32–39. DOI: 10.14529/ling160405

**FOR CITATION**

Stavtseva I.V., Karmanova A.F. Online Management in Learning Practical Grammar of English: Development And Application. *Bulletin of the South Ural State University. Ser. Linguistics*. 2016, vol. 13, no. 4, pp. 32–39. (in Russ.). DOI: 10.14529/ling160405

---